

ODS 社区牙科 OHP (俄勒冈州健康计划) 投诉表



第 1 部分 联系信息

| | | | |
|---------|----|----|------|
| 投诉提交人姓名 | | 关系 | |
| 地址 | 城市 | 州 | 邮政编码 |

第 2 部分 投诉内容

| | | | |
|--------------|----|-------|-------|
| 患者姓名 | | 客户 ID | 群组 ID |
| 涉及的医疗服务提供者名称 | | | 电话 |
| 地址 | 城市 | 州 | 邮政编码 |
| 涉及的医疗服务提供者名称 | | | 电话 |
| 地址 | 城市 | 州 | 邮政编码 |
| 服务日期 | | | |

请键入或写下您的投诉。若有必要，附上其他页。

我们遵守州和联邦民权法。我们不能因为一个人（包括会员和潜在会员）的年龄、肤色、残疾、性别认同、婚姻状况、国籍、种族、宗教、性别、性取向、健康状况或需要服务而在我们的任何服务或项目中给予其不公平的待遇。

每个人都有权了解我们的计划和服务。所有会员都有权使用我们的计划和服务。我们在您需要时提供免费帮助。我们能够提供免费帮助的一些示例为：

- 手语翻译人员
- 其他语言的口译人员
- 大字版
- 其他语言的书面材料
- 盲文
- 音频和其他格式

**如果您需要上述任何服务，
请致电客户服务部：**

1-800-342-0526 (听语障专线 711)

**如果您认为我们没有提供这些服
务或歧视他人，您可以提出书面投
诉。请将投诉邮寄或传真至：**

ODS

收件人: Appeal Unit
601 SW Second Ave.
Portland, OR 97204
传真: 503-412-4003

您可以在此处找到 ODS 投诉表：

英语: <https://www.odscommunitydental.com/-/media/ODSCommunityDental/PDFs/Member-resources/Member-grievance.pdf>

西班牙语:

https://www.odscommunitydental.com/-/media/ODSCommunityDental/PDFs/Member-resources/ODS-Form-Member-Grievance_Spanish.pdf

Nick Gross 负责协调我们的反歧视工作：

Nick Gross,
Medicaid 合规官
601 SW Second Ave.
Portland, OR 97204
503-952-5033
nick.gross@modahealth.com

**如果您在提出投诉时需要帮
助，请致电客户服务部。**

您还可以通过网站

ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf、
邮件或电话向美国卫生与公众服务
部民权办公室提出民权投诉：

**U.S. Department of Health
and Human Services**

200 Independence Ave.SW, Room 509F
HHH Building, Washington, DC 20201

800-368-1019、800-537-7697
(听语障专线)

您可以在网站 [hhs.gov/ocr/office/file/
index.html](https://hhs.gov/ocr/office/file/index.html) 上获取民权办公室投诉表。

**您也可以向俄勒冈州劳工和工业
局 (BOLI) 或俄勒冈州卫生局投诉**

Oregon Bureau of Labor and Industries

800 NE Oregon St., Suite 1045
Portland, Oregon 97232
971-673-0761

crdemail@boli.state.or.us

OHA Office of Equity and Inclusion

Attn:Diversity, Inclusion
& Civil Rights Manager
421 SW Oak Street, Suite 750
Portland, OR 97204
844-882-7889

OHA.PublicCivilRights@state.or.us

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente (1-800-342-0526) o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión.

Вы можете получить это письмо на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. (1-800-342-0526) или TTY 711. Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи.

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi (1-800-342-0526) hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm) 711. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.

يمكنكم الحصول على هذا الخطاب بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على (1-800-342-0526) أو المبرقة الكاتبة TTY 711# . نستقبل المكالمات المحولة.

Waxaad heli kartaa warqadan oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan. Taageeradani waa lacag la'aan. Wac (1-800-342-0526) ama TTY 711. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta.

您可獲得本信函的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 (1-800-342-0526) 或聽障專線 711。我們接受所有傳譯電話。

您可獲得本信函的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 (1-800-342-0526) 或聽障專線 711。我們接受所有傳譯電話。

이 서신은 다른 언어, 큰 활자, 점자 또는 선호하는 형식으로 받아보실 수 있습니다. 통역사를 요청하실 수도 있습니다. 무료 지원해 드립니다. (1-800-342-0526) 또는 TTY 711에 전화하십시오. 저희는 중계 전화를 받습니다.

Koj txais tau tsab ntawv no ua lwm yam lus, ua ntawv loj, ua lus Braille rau neeg dig muag los sis ua lwm yam uas koj nyiam. Koj kuj thov tau kom muaj ib tug neeg pab txhais lus. Txoj kev pab no yog ua pub dawb. Hu (1-800-342-0526) los sis TTY 711. Peb txais tej kev hu xov tooj rau neeg lag ntseg.

Kwomaroñ bōk leta in ilo kajin ko jet, kōn jeje ikkillep, ilo braille ak bar juon wāwein eo emmanlok ippam. Kwomaroñ kajjitōk bwe juon ri ukōt en jipañ eok. Ejjelok wōnāñ jipañ in. Kaaltok (1-800-342-0526) ak TTY 711. Kwomaroñ kaaltok in relay.

En mi tongeni angei ei taropwe non pwan ew fosun fenu, mese watte mak, Braille ika pwan ew format ke mwochen. En mi tongeni pwan tingor emon chon chiaku Ei aninis ese fokkun pwan kamo. Kokori (1-800-342-0526) ika TTY 711. Kich mi etiwa ekkewe keken relay.

Makukuha mo ang liham na ito sa iba pang mga wika, malaking letra, Braille, o isang format na gusto mo. Maaari ka ring humingi ng tagapagsalin. Ang tulong na ito ay libre. Tawagan ang (1-800-342-0526) o TTY 711. Tumatanggap kami ng mga relay na tawag.

Sie können dieses Dokument in anderen Sprachen, in Großdruck, in Brailleschrift oder in einem von Ihnen bevorzugten Format erhalten. Sie können auch einen Dolmetscher anfordern. Diese Hilfe ist gratis. Wenden Sie sich an (1-800-342-0526) oder per Schreibtelefon an 711. Wir nehmen Relaisanrufe an.

Esta carta está disponível em outros idiomas, letras grandes ou braille, se preferir. Também poderá solicitar serviços de interpretação. Essa ajuda é gratuita. Ligue para (1-800-342-0526) ou use o serviço TTY 711. Aceitamos encaminhamentos de chamadas.

この書類は、他の言語に翻訳されたもの、拡大文字版、点字版、その他ご希望の様式で入手可能です。また、通訳を依頼することも可能です。本サービスは無料でご利用いただけます。(1-800-342-0526) または TTY 711 までお電話ください。電話リレーサービスでも構いません。

می توانید این نامه را به زبان های دیگر، چاپ درشت، خط بریل یا قالب دلخواه خود دریافت کنید. همچنین می توانید مترجم شفاهی درخواست کنید. این کمک رایگان است. با شماره 1-800-342-0526 تماس بگیرید (کاربران TTY/TDD لطفاً با 711 تماس بگیرید). ما تماس های رله را می پذیریم.

Vous pouvez recevoir cette lettre écrite dans une autre langue, en gros caractères, en braille ou dans le format de votre choix. Vous pouvez également demander à bénéficier des services d'un interprète. Cette aide vous est proposée gratuitement. Appelez le 1-800-342-0526 (si vous utilisez un télécopieur ou un appareil de télécommunication pour les malentendants, veuillez appeler le 711). Nous acceptons les services de relais téléphonique.

आपको यह लेटर अन्य भाषाओं, बड़े प्रिंट, ब्रेल या अपनी पसंद के फॉर्मेट में मिल सकता है. आप दुभाषिए की मांग भी कर सकते हैं. यह सेवा मुफ्त है. 1-800-342-0526 पर कॉल करें (TTY/TDD उपयोगकर्ता, कृपया 711 पर कॉल करें). हम रिले कॉल की सुविधा भी देते हैं.

Anda bisa mendapatkan surat ini dalam bahasa-bahasa lain, cetak besar, Braille atau format yang Anda inginkan. Anda dapat juga meminta bantuan juru bahasa. Bantuan ini gratis. Hubungi 1-800-342-0526 (pengguna TTY/TDD, harap hubungi 711). Kami menerima panggilan relai.

É possível solicitar a carta em outros idiomas, com fontes maiores, em Braille ou no formato de sua preferência. Você também pode pedir a ajuda de um intérprete. Oferecemos esse serviço gratuitamente. Ligue para 1-800-342-0526 (usuários surdos: liguem para 711). Aceitamos ligações intermediadas.

Unaweza kupata barua hii kwa lugha nyingine, chapa kubwa, Braille au umbizo unalopendelea. Pia unaweza kuomba kupata mkalimani. Usaidizi huu ni wa bila malipo. Piga simu kwa 1-800-342-0526 (watumiaji wa TTY/TDD, tafadhali piga simu kwa 711). Tunakubali simu zinazowezesha mawasiliano kwa watu walio na ulemavu wa kusikia, kuona au kuzungumza (relay).

آپ یہ خط دیگر زبانوں، بڑے پرنٹ، بریل یا اپنے ترجیحی مناریٹ میں حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ مترجم کی درخواست بھی کر سکتے ہیں۔ یہ مدد مفت ہے۔ 1-800-342-0526 پر کال کریں (TTY/TDD صارفین براہ کرم 711 پر کال کریں)۔ ہم ریلے کالز قبول کرتے ہیں۔

您可以其他语言、大字版、盲文或您喜欢的格式获得此文件。您也可要求提供口译人员。此帮助是免费的。请致电 1-800-342-0526 或听语障专线 711。我们接受转接电话。